**La rentrée culturelle 2012 :**

**littérature, théâtre et cinéma**

*« Les références à l’antique*

*dans l’actualité culturelle »*

Séquence Latin / Histoire des arts

proposée par Christine Rempp (Académie de Strasbourg)

LATIN 3ème - Le latin après le latin

La rentrée culturelle 2012 :

littérature, théâtre et cinéma

**Discipline**: Latin / Français / Histoire des Arts

**Établissement**: collège

**Niveau** : troisième

**Thème/objet d'étude** : le latin après le latin

**Type d'activités pédagogiques** : lecture textes authentiques ; lecture documentaire ; écriture pour autrui ; oral

**Cadre pédagogique** : séquence

**Outils mobilisés** : intranet, internet (moteur de recherche), traitement de texte, messagerie

**Domaines de compétence du B2i** :

1 - S’approprier un environnement informatique de travail

2 - Adopter une attitude responsable

3 - Créer, produire, traiter, exploiter des données

4- S’informer, se documenter

5 - Communiquer, échanger

**Académie**: Strasbourg

**Recherche par mots clés**: latin - antiquité - Astérix - Laocoon - « Histoire des arts » -actualité - manga – « Alexandre le Grand »

**PROJET**

Latin, classe de troisième : séquence courte qui s’appuie sur l’actualité culturelle.

Montrer la présence de la culture antique dans l’actualité culturelle en prenant appui sur la rentrée littéraire, les sorties cinématographiques et les représentations théâtrales. Les œuvres proposées ne sont pas toutes accessibles à des élèves de troisième, le but de la séquence n’étant pas de leur faire lire ou regarder ces œuvres, mais de faire comprendre que l’Antiquité est un thème récurrent, voire un thème d’actualité.

Réalisé à partir d’œuvres diffusées pour la première fois en France en septembre-octobre 2012, le projet peut être reproduit, au cours de l’année ou chaque année, avec toute sortie culturelle en rapport avec l’Antiquité : titre, cadre ou personnage d’un roman, péplum...

On peut compléter la sélection en ajoutant chansons et concerts, non évoqués ici.

**OBJECTIFS**

* Découvrir l’actualité culturelle et la faire partager
* Faire des recherches (internet et CDI)
* Réaliser un document informatique associant traitement de texte et insertion d’image (et/ou de son) et incluant l’information sur les sources et les droits d’auteur
* Imprimer un document en respectant une mise en page
* Envoyer et réceptionner un message avec pièce jointe
* Expression orale : présenter le résultat des recherches

SÉLECTION

Il ne s’agit pas d’une liste exhaustive, mais d’un choix basé sur des œuvres dont les médias font la publicité ou la critique et dont la sortie peut être connue des élèves.

1. **Philip ROTH, *Némésis***
2. **Laurent GAUDÉ, *Pour seul cortège***
3. **Jérôme FERRARI, *Le Sermon sur la Chute de Rome***
4. **Wajdi MOUAWAD, *Anima***
5. **Jacques MARTIN, Thierry DÉMAREZ, Valérie MANGIN**, ***Alix Senator, T. I***
6. **Mari YAMAZAKI, *Thermae Romae, Tome IV***
7. **GIBBON et Hideo SHINANOGAWA, *Virtus, Tomes I et II***
8. **Cie « LES ÉPIS NOIRS », *Andromaque, fantaisie barock’***
9. **Laurent TIRARD*, Astérix et Obélix : au service de Sa Majesté***

À partir de la liste ci-dessus, il est possible de faire faire des recherches :

* sur l’œuvre qui fait partie de la rentrée culturelle ;
* sur la (les) référence(s) à l’Antiquité présente(s) dans ces œuvres.

⮡ cf. **Annexe 1** : les recherches sur la sélection

Ce travail de recherches peut être prolongé par des études en latin et / ou français et / ou histoire des arts :

⮡ cf. **Annexes 2 / 2 bis** : pistes de prolongements (tableau non exhaustif)

⮡ cf. **Annexes 3 / 3 bis** : les couvertures du manga « *Thermae Romae* »

⮡ cf. **Annexes 4**  : la mort de Laocoon

 ⮡ cf. **Annexes 4 / 4 bis** : vocabulaire

 ⮡ cf. **Annexes 4 / 4 ter** : représentations et parodies de la Mort de Laocoon

**Annexe 1**

La rentrée culturelle: littérature, théâtre et cinéma

1. PRÉSENTER l’œuvre

**Les étapes :**

1. Faire des recherches sur une œuvre en se servant d’internet : s’identifier sur le réseau, savoir interroger un moteur de recherche, consulter une base de données et choisir l’information
2. présenter l’œuvre en se servant d’un traitement de texte
3. enregistrer le document créé
4. envoyer le document créé par courriel
5. réceptionner et ouvrir le document corrigé
6. imprimer

**Les consignes :**

Réaliser sur traitement de texte une présentation de l’œuvre en insérant les informations suivantes :

* **Auteur (+ photographie** éventuellement**)**
* **Titre**
* **Date sortie en France**
* **Éditeur, collection (livre) / salle de spectacle (cinéma et théâtre)**
* **Photocopie couverture ou affiche**
* **Photocopie 4ème de couverture ou présentation** (programme théâtre, article presse…)
* **Les sources des recherches**

Consignes de mise en page :

* format A4,
* 2 pages maximum
* Police du titre principal et taille de police : au choix (police lisible par l’ensemble des élèves et des membres du personnel)
* Police des autres titres et taille de police : arial 14
* Police du corps du texte et taille de police : arial 12
1. EXPLORER la référence à l’Antiquité
* Relever dans la 4ème de couverture le **personnage historique ou mythologique ou le lieu** **de l’Antiquité** qui y est évoqué
* Rechercher les informations le concernant (internet et CDI) et en faire une brève présentation rédigée.
1. PRÉSENTER le résultat des recherches
* Présentation orale à la classe > évaluation orale
* Affichage (sur panneau) > évaluation écrite

**Annexe 2**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Sélection** | **Références à l’Antiquité** | **Pistes bibliographiques / iconographiques** |
| **Latin**  | **Français**  | **Histoire des arts** |
| 1. P. Roth,

*Némésis* | * Némésis
 | * Tibulle, *Élégies*
* *Ovide, Métamorphoses, « Narcisse »…*
 | * Le thème de la vengeance : Electre / Oreste
 |  |
| 1. L. Gaudé,

*Pour seul cortège* | * Alexandre le Grand
 | * *Itinerarium Alexandri*
* Plutarque, *Vies parallèles* (trad.) 🠚 Xylander, *Vie d’Alexandre*
 | * O. Battistini et P. Charvet (dir.), *Alexandre le Grand, Histoire et dictionnaire*
* P. Briant, *Alexandre le Grand* (essai)
* J. Schmidt, *Alexandre le Grand* (essai)
* P. Briant, Alexandre des Lumières. Fragments d'histoire européenne (essai, 2012)
* V. Manfredi, Le tombeau d’Alexandre le Grand (roman)
 | * Mosaïque de la bataille d’Issos (Musée de Naples)
* Portraits d’Alexandre
 |
| 1. J. Ferrari,

*Le Sermon sur la Chute de Rome* | * St Augustin
 | * Textes « faciles » des *Confessions*
 | * Écouter les textes de St Augustin lus par G. Depardieu
* Rapprochements avec les *Confessions* de Rousseau
* St Augustin, *Le sermon sur la chute de Rome*
 | * Représentations de St Augustin
 |
| 1. W. Mouawad,

*Anima* | * « anima »
* le Minotaure
 | * Ovide, *Métamorphoses*
* Textes sur les monstres antiques
 |  | * Représentations du Minotaure : Antiquité, Picasso, films, BD
* *Percy Jackson, Le voleur de foudre* (roman et film)
 |
| 1. J. Martin, T. Démarez, V. Mangin,

*Alix Senator, t. I* | * l’empereur Auguste
* Agrippa
 | * Suétone, *Vie d’Auguste*
* Auguste, *Res Gestae*
* Épigraphie : inscription du Panthéon
* Velleius Paterculus, *Histoire romaine*
* Nicolas de Damas, *Vie d’Auguste*
 | * P. Cosme, *Auguste*
 | * Portraits d’Auguste (monnaies, statues, romans, BD...)
* Rome (série TV) : les passages « adaptés » aux collégiens
 |

**Annexe 2 bis**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. M. Yamazaki,

*Thermae Romae, t. IV* | * l’empereur Hadrien
* les thermes
 | * *Histoire Auguste, « Vie d’Hadrien »*
* *Sénèque, Lettres à Lucilius* (sur les thermes)
* *Virgile, Énéide, II* (Laocoon) : cf. annexe 4
 | * Marguerite Yourcenar, *Mémoires d’Hadrien* (roman)
* Yves Roman, *Hadrien, l’empereur virtuose* (essai)
* G.E. Lessing, *Laocoon*
* J.J. Winckelmann, Réflexions sur l'imitation des œuvres grecques dans la sculpture et la peinture
 | * Portraits d’Hadrien
* Portraits d’Antinous
* Villa Hadriana
* Architecture et décors des thermes de l’Antiquité au XXI°s.
* Étude des sculptures antiques détournées illustrant les couvertures du manga (cf. Annexe 3)
* Les représentations du Laocoon : statue antique, Le Gréco, BD…
* <http://rgi.revues.org/926> : un site complet sur l’étude du Laocoon
 |
| 1. Gibbon et H.Shinanogawa,

*Virtus, t. I et II* | * « virtus »
* l’empereur Commode
* les gladiateurs
 | * virtus : bouclier d’Auguste, exempla de virtus romaine
* textes sur les gladiateurs (St Augustin, textes épigraphiques, Pline le Jeune, Sénèque…)
 |  | * Tableaux illustrant les exempla (virtus romaine) : David, Rubens…
* Tableaux de Gérôme (gladiature)
* *Gladiator* (péplum)
* Exposition *Peplum* (Lyon / Vienne, jusqu’au 7 avril 2013) et catalogue de l’exposition
 |
| 1. Cie « Les épis noirs »,

*Andromaque, fantaisie barock’* | * Andromaque
 | * Textes sur la mère : portrait de Cornélia, mère des Gracques, épitaphe de Florentina (musée archéologique de Strasbourg…)
 | * Racine, *Andromaque*
* J. Giraudoux, *La guerre de Troie n’aura pas lieu*
 | * Vases grecs : guerre de Troie, mort d’Hector…
 |
| 1. L. Tirard*,*

*Astérix et Obélix : au service de Sa Majesté* | * Jules César
* la conquête de la Britannia
* la reine Boudicca
 | * Suétone, *Vie du Divin Jules*
* Suétone, *Vie de Claude*
* César*, La guerre des Gaules*
* Tacite, *Annales,* XIV, 31

[http://www.cndp.fr/tacite\_annales\_14\_31.htm](http://www.cndp.fr/archive-musagora/gaulois/textes/latinbi/tacite_annales_14_31.htm)  | * Rocca et Mitton, *Vae Victis*, tome 6 : *Boadicae, la guerrière folle* (bande dessinée)
 | * Le mur d’Hadrien
* BD *Vae Victis*
 |

**Annexe 3**

Les couvertures de *Thermae Romae*

ou comment faire du neuf avec de l’ancien !

**Image**:

Le point de départ de cette activité est constitué des couvertures françaises et/ou nippones du manga « *Thermae Romae* », toutes les couvertures sont des détournements d’œuvres d’art antiques.

**TICE** :

Il s’agit de faire des recherches pour :

* identifier les œuvres : il est possible d’en retrouver un certain nombre en se rendant sur le site de la Skulpturhalle de Bâle (Suisse), dans les archives « *Sculpture du mois* », agrémentées de photographies des reproductions, en plâtre ou résine,  d’œuvres d’art antique reproduites: <http://www.skulpturhalle.ch/skulptur-des-monats/archiv/> (la seule œuvre non identifiée avec certitude est le buste illustrant la couverture du tome IV) ;
* dater l’époque de la création et l’auteur, dans la mesure où ils sont connus ;
* préciser le musée dans lequel ces œuvres sont habituellement visibles ;
* présenter brièvement le personnage représenté.

**Annexe 3 bis**

|  |
| --- |
| ***Thermae Romae* de Mari Yamazaki** |
| Couverture | Source antique |
| Œuvre(et date) | Artiste | Musée | Personnage représenté |
| Manga - Manhwa - Thermae Romae jp Vol.1 | *Doryphore* |  |  |  |
| Manga - Manhwa - Thermae Romae jp Vol.2 | *Vénus* *de Milo* |  |  |  |
| Manga - Manhwa - Thermae Romae jp Vol.3 | *Laocoon* |  |  |  |
| Manga - Manhwa - Thermae Romae jp Vol.4 | *?* |  |  |  |
| Manga - Manhwa - Thermae Romae jp Vol.5 | *Hadrien*  |  |  |  |
| Manga - Manhwa - Thermae Romae - Tokubetsu-hen jp | *Statue dite de Marcellus (ou Germanicus)*  |  |  |  |
| Manga - Manhwa - Thermae Romae - Databook - Senki jp | *Narcisse* |  |  |  |

**Annexe 4**

La mort de LAOCOON

vue par les artistes, depuis l’Antiquité jusqu’au XXI°s.

**Textes / TICE – B2i**: après avoir situé l’épisode de la mort de Laocoon dans le déroulement de la guerre de Troie, les extraits de l’É*néide* de Virgile, du *Satiricon* de Pétrone et/ou des *Fables* d’Hygin pourront faire l’objet d’un travail de traduction (avec l’aide soit du logiciel « Collatinus », soit du Gaffiot - numérisé ou en version papier -, avec ou sans traduction française) et d’une comparaison des récits et des explications sur la mort de Laocoon.

**Vocabulaire / TICE – B2i:** cet épisode de la guerre de Troie (textes et images), offre l’occasion d’aborder le vocabulaire des sentiments et celui du corps.

L’insertion, sur une image ou une diapositive, de mots latins pour décrire la sculpture du *Laocoon*, les expressions des visages… permet d’exploiter les compétences informatiques et/ou de valider des items du B2i.

**Image** : c’est à partir des représentations iconographiques (sculpture, peinture, bande dessinée…) que sera analysé le travail d’interprétation du texte par les artistes.

En partant de l’observation du marbre exposé au Vatican et de son rapport au texte antique, l’étude portera sur l’adaptation en peinture, caricature et BD (cf. iconographie riche et variée sur <http://rgi.revues.org/926>).

**Histoire des arts**: l’étude sur *La mort de Laocoon* concerne essentiellement les thématiques :

* « Arts, mythes et religions »
* « Arts, ruptures, continuités »

**Sitographie :**

* <http://rgi.revues.org/926>
* <http://www.mediterranees.net/mythes/troie/laocoon/satiricon.html>
* <http://www.engramma.it/engramma_revolution/50/050_saggi.html>
* <http://www.mediterranees.net/mythes/troie/laocoon/index.html>

**Texte 1 (a)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|

|  |  |
| --- | --- |
|   Lors, en tête d'une importante troupe qui l'escorte, [Laocoon](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/AeneisII/lecture/2.htm#laocoon) dévale, tout excité, du sommet de la citadelle, et de loin s'écrie : « Malheureux, quelle est cette immense folie, mes amis ? Croyez-vous les ennemis partis ? Pensez-vous que des Danaens un seul présent soit exempt de pièges ? Ne connaissez-vous pas Ulysse ? Ou bien des [Achéens](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/AeneisII/lecture/2.htm#danaache) sont enfermés et cachés dans ce cheval de bois, ou bien cette machine a été fabriquée pour franchir nos murs, observer nos maisons, et s'abattre de toute sa hauteur sur la ville, ou bien elle recèle un autre piège : Troyens, ne vous fiez pas au cheval. De toute façon, je crains les Danaens, même porteurs de présents. » Et cela dit, de toutes ses forces, il fait tournoyer une longue pique vers le flanc du monstre et son ventre courbe fait de poutres jointes : elle s'y fiche en vibrant, les côtés en sont ébranlés, tandis que résonnent et gémissent ses profondes cavernes. Sans les arrêts des dieux, sans l'aveuglement de nos esprits, il nous eût poussé à profaner de nos lances les cachettes des [Argiens](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/AeneisII/lecture/2.htm#danaache), Troie maintenant serait debout, et tu subsisterais, altière citadelle de Priam ! | Primus ibi ante omnes, magna comitante caterva, Laocoon ardens summa decurrit ab arce, et procul: « O miseri, quae tanta insania, cives? Creditis avectos hostis? Aut ulla putatis dona carere dolis Danaum? Sic notus Ulixes? Aut hoc inclusi ligno occultantur Achivi, aut haec in nostros fabricata est machina muros inspectura domos venturaque desuper urbi, aut aliquis latet error; equo ne credite, Teucri. Quicquid id est, timeo Danaos et dona ferentes. » Sic fatus, validis ingentem viribus hastam in latus inque feri curvam compagibus alvum contorsit: stetit illa tremens, uteroque recusso insonuere cavae gemitumque dedere cavernae. Et, si fata deum, si mens non laeva fuisset, impulerat ferro Argolicas foedare latebras, Troiaque, nunc stares, Priamique arx alta, maneres. **VIRGILE, *Enéide,* II, 40-56**(source : itinera electronica) |

 |
|
| **Texte 1 (b)**

|  |  |
| --- | --- |
|  Laocoon, que le sort avait désigné comme [prêtre de Neptune](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/AeneisII/lecture/4.htm#pretre), immolait solennellement un énorme taureau sur les autels Or voici que de [Ténédos](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/AeneisII/lecture/4.htm#tenedos203), sur des flots paisibles, deux serpents aux orbes immenses, (je frémis en faisant ce récit), glissent sur la mer, et côte à côte gagnent le rivage. Poitrines dressées sur les flots, avec leurs crêtes rouge sang, ils dominent les ondes; leur partie postérieure épouse les vagues, et fait onduler en spirales leurs échines démesurées. L'étendue salée écume et résonne; déjà ils touchaient la terre ferme, leurs yeux brillants étaient teintés de sang et de feu, et, d'une langue tremblante, ils léchaient leurs gueules qui sifflaient. À cette vue, nous fuyons, livides. Eux, d'une allure assurée, foncent sur Laocoon. D'abord, ce sont les deux corps de [ses jeunes fils](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/AeneisII/lecture/4.htm#sesjeunesfils) qu'étreignent les deux serpents, les enlaçant, les mordant et se repaissant de leurs pauvres membres. Laocoon alors, arme en main, se porte à leur secours. Les serpents déjà le saisissent et le serrent de leurs énormes anneaux. Deux fois, ils lui ont entouré la taille, deux fois autour du cou, ils ont enroulé leurs échines écailleuses, le dominant de la tête, la nuque dressée. Aussitôt de ses mains, le prêtre tente de défaire leurs nœuds, ses bandelettes souillées de bave et de noir venin. En même temps il fait monter vers le ciel des cris horrifiés: on dirait le mugissement d'un taureau blessé fuyant l'autel, et secouant la hache mal enfoncée dans sa nuque. | Laocoon, ductus Neptuno sorte sacerdos, sollemnis taurum ingentem mactabat ad aras. Ecce autem gemini a Tenedo tranquilla per alta - horresco referens - immensis orbibus angues incumbunt pelago, pariterque ad litora tendunt; pectora quorum inter fluctus arrecta jubaeque sanguineae superant undas; pars cetera pontum pone legit, sinuatque immensa volumine terga. Fit sonitus spumante salo; jamque arva tenebant, ardentisque oculos suffecti sanguine et igni, sibila lambebant linguis vibrantibus ora. Diffugimus visu exsangues: illi agmine certo Laocoonta petunt; et primum parva duorum corpora natorum serpens amplexus uterque implicat, et miseros morsu depascitur artus; post ipsum auxilio subeuntem ac tela ferentem corripiunt, spirisque ligant ingentibus; et jam bis medium amplexi, bis collo squamea circum terga dati, superant capite et cervicibus altis. Ille simul manibus tendit divellere nodos, perfusus sanie vittas atroque veneno, clamores simul horrendos ad sidera tollit: quales mugitus, fugit cum saucius aram taurus, et incertam excussit cervice securim. **VIRGILE, *Enéide*, II, 200-224**(source : itinera electronica) |

 |



**Texte 2**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Version anglaise | **Texte latin** | Version allemande |
| Laocoon, son of Capyos, brother of Anchises, and priest of Apollo, against the will of Apollo had married and had children. By lot he was appointed to sacrifice to Neptune on the shore. Opportunity thus presenting itself, Apollo sent two snakes from Tenedos over the waves of the sea to kill his sons Antiphantes and Thymbraeus. When Laocoon tried to bring aid to them, the snakes killed him, too, in their folds. The Phrygians thought this happened because Laocoon had thrown his spear against the Trojan Horse.Traduction d’après M. Grant | Laocoon, Capyos filius, Anchisae frater, Apollinis sacerdos, contra voluntatem Apollinis cum uxorem duxisset atque liberos procreasset, sorte ductus, ut sacrum faceret Neptuno ad litus.Apollo occasione data a Tenedo per fluctus maris dracones misit duos qui filios ejus Antiphantem et Thymbraeum necarent, quibus Laocoon cum auxilium ferre vellet, ipsum quoque nexum necaverunt.Quod Phryges idcirco factum putarunt, quod Laocoon hastam in equum Trojanum miserit.Hygin, *Fables*, 135 | Laokoon, der Sohn des Kapys und Bruder des Anchises, ein Priester des Apoll, hatte gegen Apolls Willen eine Frau geheiratet und Kinder gezeugt. Das Schicksal brachte ihn dazu, dem Poseidon am Strand ein Opfer darzubringen. Apoll schickte bei der Gelegenheit von Tenedos zwei Schlangen durch die Meeresfluten, die seine Söhne Antiphas und Thymbraios töten sollten. Als Laokoon ihnen zu Hilfe kommen wollte, ringelten sie sich auch um ihn und töteten ihn.Die Phryger glaubten, dies sei deswegen qeschehen, weil Laokoon seine Lanze das Trojanische Pferd geschleudert hatte.Traduction par F.P. Waiblinger |

**Texte 3**

|  |  |
| --- | --- |
| **Texte latin** | Traduction française |
| Namque Neptuno sacer crinem solutus omne Laocoon replet clamore vulgus. Mox reducta cuspide uterum notavit, fata sed tardant manus, ictusque resilit et dolis addit fidem. Ecce alia monstra: tumida consurgunt freta undaque resultat scissa tranquillo minor. Respicimus: angues orbibus geminis ferunt ad saxa fluctus, tumida quorum pectora rates ut altae lateribus spumas agunt. Dat cauda sonitum, liberae ponto jubae consentiunt luminibus, fulmineum jubar incendit aequor sibilisque undae tremunt. Stupuere mentes. Infulis stabant sacri Phrygioque cultu gemina nati pignora Lauconte. Quos repente tergoribus ligant angues corusci.Accumulat ecce liberum funus parens, infirmus auxiliator. Invadunt virum jam morte pasti membraque ad terram trahunt. Jacet sacerdos inter aras victima terramque plangit.Pétrone, *Satiricon*, 89 (extraits) | Mais voilà que, prêtre sacré de Neptune, les cheveux épars, Laocoon remplit toute cette foule de ses cris. Bientôt, ramenant son javelot en arrière, il vise au ventre : mais le destin appesantit sa main, la pointe rebondit, refusant de dévoiler la ruse des Grecs. Mais voici d'autres prodiges : des flots gonflés se dressent puis l'onde fendue rejaillit et se creuse en sillage. Nous regardons : c'étaient deux serpents aux amples replis que les flots portaient vers les rochers : de leurs poitrines bombées comme des vaisseaux de haut bord, ils écartent sur leurs flancs l'écume, leur queue bat l'air avec bruit, leurs crinières flottant au-dessus des flots confondent leur éclat ; les rayons foudroyants de leurs regards incendient les flots, et, de leurs sifflements, les ondes tremblent : les esprits sont frappés de stupeur. Ornés du bandeau sacré et vêtus de la robe phrygienne, se tenaient là, gages d'un amour partagé,les deux fils de Laocoon, que brusquement enlacent dans leurs anneaux les serpents flamboyants. Mais voici que le trépas du père vient couronner celui des enfants qu'il fut impuissant à secourir. Les serpents déjà repus de carnage se jettent maintenant sur l'homme et roulent ses membres sur le sol. Le père tombe, victime, au pied même des autels et bat la terre.Traduction L. de Langle (Itinera electronica) |

**Annexe 4 bis**

**VOCABULAIRE**

1. **Étape 1 : sur un document openoffice writer ou word, insérer l’image du *Laocoon* exposé au Vatican**
2. **Étape 2 : insérer les mots du vocabulaire du corps qui conviennent (en bleu).**

corpus, oris, n

barba, ae, f

os, oris, n

crinis, is, m

cervix, icis, f

facies, ei, f

frons, tis, f

jugulum, i, n

genae, arum, f

lacryma, ae, f

nasus, i, m

oculus, i, m

auris, is, f

caput, itis, n

vultus, us, m

cor, cordis, n

latus, eris, n

tergum, i, n

humerus, i, m

pectus, oris, n

sudor, oris, m

truncus, i, m

vena, ae, f

 venter, tris, m

articulus, i, m

brachium, ii, n

cubitus, i, m

digitus, i, m

genu, us, n

crus, uris, n

manus, us, f

membrum, i, n

muscle musculus, i, m

pes, pedis, m

pugnus, i, m

1. **Étape 3 : parmi les mots suivants, trouver ceux qui permettent de décrire l’image et les ajouter sur l’image (en rouge).**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **NOMS** | **ADJECTIFS** | **VERBES** |
| * amor, amoris, m
* ira, irae, f
* dolor, doloris, m
* felicitas, felicitatis, f
* hilaritas, hilaritatis, f
* fletus, -us, m
* pavor, pavoris, m
* curiositas, -atis, f
* gaudium, ii, n
* lacrima, ae, f
* gemitu, us, m
* horror, horroris, m
 | * infelix, infelicis
* horridus, -a, -um
* carus, a, um
* securus, -a, -um
* beatus, a, um
* mirabilis, -e
* laetus, a, um
* miti, e
* miser, misera, miserum
* quietus, a, um
* vehemens, -ntis
 | * terreo, es, ere, terrui, territum
* rideo, es, ere, risi, risum
* timeo, es, ere, timui, -
* contemno, is, ere, -tempsi, -temptum
* amo, as, are, avi, atum
* exhorresco, is, ere, exhorrui
* stupeo, es, ere, stupui, -
* tremo, is, ere, tremui, -
* metuo, is, erre, metui, metutum
* miror, miraris, mirari, miratus sum
 |

**Annexe 4 ter**

|  |
| --- |
| **Représentations et parodies de la Mort de Laocoon : pistes de réflexion (1)** |
| **Désignation des œuvres**  | **Auteurs**  | **Dates de création** | **Supports / matériaux** | **Taille** | **Lieux d’exposition** | **Description** (comparaisons avec le texte et/ou le marbre antique) | **Analyse - interprétation**  |
| *Laocoon* | Agésandre, Polydore et Athénodore de Rhodes | 1er s. ap.J-C*(copie d’une œuvre grecque plus ancienne)* | Marbre | 242 cm (hauteur) | Grotte de Sperlonga (Golfe de Naples), puis Domus Aurea (Rome), puis Musée Pio-Clementino (Vatican)  |  « *L'étreinte des deux serpents, l'un aux jambes, l'autre aux bras, a déjà immobilisé les trois victimes qui se débattent en vain: à gauche, le fils vient d'être mordu et se pâme ; au centre, Laocoon va l'être au flanc. Les contorsions des enfants affolés s'opposent à la résistance désespérée du père, dont le corps gigantesque se déploie diagonalement*. » B.Holtzmann, La sculpture grecque  | Évocation d’un épisode célèbre de la guerre de Troie, où les dieux punissent le mortel qui s’est opposé à eux.Pour l’interprétation concernant la présence de ce groupe dans la Grotte de Sperlonga, à la demande de l’empereur Tibère: cf. [http://rgi.revues.org](http://rgi.revues.org/959#ftn25)  |
| *Laocoon* | El Gréco | 1610-1614 | Peinture à l’huile | 137,5 cm x 172,4 cm | National Gallery of Arts de Washington[http://fr.wikipedia](http://fr.wikipedia.org/wiki/Fichier%3AEl_Greco_042.jpg)  | « *Au 1er plan, Laocoon couché, vaincu par un serpent au corps mince et couvert d’écailles, est un mourant qui ne résiste plus que faiblement et dont les yeux ont déjà chaviré. À sa gauche, le plus jeune de ses fils est déjà mort. Son corps gît sur le sol, la tête vers le spectateur. À sa droite, son deuxième fils, encore debout, pousse une plainte désespérée vers le ciel tandis qu’il subit la morsure mortelle. À l’arrière-plan, sous un sombre ciel d’orage, on reconnaît la ville de Tolède. Vers la porte de Tolède s’avance un cheval de couleur brun-jaune, sans doute le cheval offert par les Grecs aux Troyens. Ce n’est pas ici un cheval de bois, mais un cheval peint de manière réaliste.* » (J. Le Rider, [http://rgi.revues.org](http://rgi.revues.org/959#ftn25) ) | « *[Pour Vetter], le jeune homme debout à droite du groupe pathétique de Laocoon et ses fils serait Paris, le fils de Priam qui, en arbitrant sur l’Ida le concours de beauté des trois déesses, et en donnant la pomme à Aphrodite, a décidé du sort de Troie, puisque Aphrodite lui destinait Hélène, la femme de Ménélas. Le personnage féminin serait Hélène, le regard tourné vers la Grèce, à l’opposé de Troie.* *Le lien établi par le Greco entre Troie et Tolède : dans un texte dont la première version remonte à 1219, la fondation de Tolède est attribuée à deux descendants des Troyens.*» (J. Le Rider, [http://rgi.revues.org](http://rgi.revues.org/959#ftn25) ) |
| **Représentations et parodies de la Mort de Laocoon : pistes de réflexion (2)** |
| **Désignation des œuvres**  | **Auteurs**  | **Dates de création** | **Supports / matériaux** | **Taille** | **Lieux d’exposition** | **Description** (comparaisons avec le texte et/ou le marbre antique) | **Analyse - interprétation**  |
| ?**\*** | K. Halbritter | 1973 | Aquarelle | ? | [rgi.revues.org](http://rgi.revues.org/) [www.tumblr](http://www.tumblr.com/tagged/sculpture?before=1351611674)  | Homme seul, derrière un bureau imposant, emprisonné par des fils de téléphone, semblables à un filet jeté sur lui.(\* On peut remplacer par la caricature représentant Nixon empêtré dans les bandes son du Watergate (<http://rgi.revues.org>), ce qui permet de faire faire des recherches sur un événement politique du XX°s.) | Caricature d’un homme en souffrance ; image de l’homme d’affaires qui jongle avec les appels, les marchés, les affaires à traiter et qui finit par s’y perdre. |
| *Astérix* (extrait)  | A. Goscinny et R. Uderzo | 1972 | Dessin (bande dessinée) | Vignette (page 16) | Album *« Les Lauriers de César »,* éd. Hachette [http://kicswila](http://kicswila.over-blog.com/article-5001071.html)[http://rowleyflex](http://rowleyflex.posterous.com/?tag=laocoon)  | Un seul homme, un Grec vendu lors d’un marché aux esclaves : il met sa musculature en valeur en tendant une corde. | Personnage ridicule qui ne pense qu’à sa plastique sans considérer la tragédie de sa situation d’esclave. Détournement comique : la douleur et la peur deviennent vantardise.  |
| *Lucky Luke* (extrait) | Morris | 1983 | Dessin (bande dessinée) | Vignette (page) | Album *« Fingers »,* éd. Dargaud[http://rowleyflex](http://rowleyflex.posterous.com/?tag=laocoon)  | Les frères Dalton enchevêtrés dans des cordes et faits prisonniers par Lucky Luke | Détournement burlesque : la situation résulte de la bêtise des Dalton (hommage à Goscinny-Uderzo ?) |
| *Thermae Romae*(extrait) | M. Yamazaki | 2012 (édition française) | Manga | Couverture  | *Thermae Romae,* Tome III, éd. Casterman[http:/casterman](http://bd.casterman.com/albums_detail.cfm?Id=42357)  | “Laocoon” seul, assis sur un bloc de pierre, bras reconstitués et tenant un bonnet de bain sur la tête. | Caution antique du manga : une statue antique célèbre orne chaque couverture de la série.Détournement et reconstitution humoristique : cf. encart 1 du manga, tome III. |

Ci-

|  |
| --- |
| **Représentations et parodies de la Mort de Laocoon (1)** |
| **Désignation des œuvres**  | **Auteurs**  | **Dates de création** | **Supports / matériaux** | **Taille** | **Lieux d’exposition** | **Description** (comparaisons avec le texte et/ou le marbre antique) | **Analyse - interprétation**  |
| *Laocoon* | Agésandre, Polydore et Athénodore de Rhodes | 1er s. ap.J-C*(copie d’une œuvre grecque plus ancienne)* | Marbre | 184 cm (hauteur) | Grotte de Sperlonga, puis Domus Aurea (Rome), puis Musées du Vatican  |  |  |
| *Laocoon* | El Gréco | 1610-1614 | Peinture à l’huile | 137,5 cm x 172,4 cm | National Gallery of Arts de Washington |  |  |
| **Représentations et parodies de la Mort de Laocoon (2)** |
| **Désignation des œuvres**  | **Auteurs**  | **Dates de création** | **Supports / matériaux** | **Taille** | **Lieux d’exposition** | **Description** (comparaisons avec le texte et/ou le marbre antique) | **Analyse - interprétation**  |
| ? | K. Halbritter | 1973 | Aquarelle | ? | ? |  |  |
| *Astérix* (extrait)  | A. Goscinny et R. Uderzo | 1972 | Dessin (bande dessinée) | Vignette (page 16) | Album *« Les Lauriers de César »,* éd. Hachette   |  |  |
| *Lucky Luke* (extrait) | Morris | 1983 | Dessin (bande dessinée) | Vignette (page) | Album *« Fingers »,* éd. Dargaud |  |  |
| *Thermae Romae*(extrait) | M. Yamazaki | 2012 (édition française) | Manga | Couverture  | *Thermae Romae,* III, éd. Casterman |  |  |